

藝友

資訊

7

中華民國101年6月

NEWSLETTER

101年戲劇夏令營

輕鬆玩戲劇

Fun to drama



本館主辦活動

本館協辦、合辦活動

※表列活動如因故更動時，本館將另行公告。

類別	地點	時間	活動名稱	展演單位	參加方式
演藝活動	南海劇場	07/01(日)14:30	不是我的錯	國立臺灣藝術大學戲劇學系	1.5h / TEL 0989-193-091
		07/07(六)19:30	M & W ——他和她的故事	國立臺灣戲曲學院 火星人社團	
		07/14(六)19:30	赤子 ——青少年舞臺劇	國立臺灣戲曲學院 劇場藝術學系	1h / TEL 0938-598-296
展覽活動	南海藝廊	06/15(五) - 07/04(三)	悠游水彩世界 ——水彩畫典藏展	國立臺灣藝術教育館	
		07/06(五) - 07/25(三)	洪昌毅、朱正卿、吳遠山、甘景村、胡雅娟個展秀——「朱洪武胡干？」草山五人書畫展	草山畫會	
		07/27(五) - 08/15(三)	雲淡風輕話攝影 ——300 攝影第 9 屆會員聯展	300 攝影俱樂部	
	南海戶外藝廊	06/13(三) - 07/19(四)	藝意非凡 ——年少的心靈獨白	臺北市立古亭國民中學	
		07/21(六) - 08/26(日)	「一零藝」童畫	花蓮縣吉安鄉宜昌國民小學	
	南海藝廊小天壇展場	07/05(四) - 07/15(日)	當代對話未來： “季・節”——第三屆海峽兩岸 少年兒童美術大展	財團法人臺灣文創平臺發展基金會、雲揚天際文化藝術機構、福建博物院	
※ 配合館舍修繕，展場自 7 月 16 日起暫停對外開放。					

1h/1.5h 現場排隊索票：演出前 1 時 / 1 時 30 分起索票，每人最多 2 張，索完為止。

索票，TEL 洽詢展演單位 | 自由入場、自由參加、自由觀賞

售票、優惠，TEL 洽詢展演單位 | 兩廳院售票，TEL (02)3393-9888 | 年代售票，TEL (02)2341-9898

※入場須知

1. 劇場活動，請於演出前 30 分排隊入場。
2. 南海藝文廣場活動，如遇雨天，請移至行政中心觀賞。
3. 南海藝廊展覽時間 09:00 ~ 17:00，週一休館，展期最後一日至 12:30。
4. 本館展演活動若遇颱風來襲，將依人事行政局公告異動，詳情請逕洽：(02)2311-0574。

觀眾迴響：如欲進一步了解或回饋該活動，請逕至本館全球資訊網 <http://www.arte.gov.tw>「表演快訊」中，連結至展演單位網頁（活動網頁期限至活動結束後 4 週有效）。

青春魅力・充滿想像：2012 學生表演藝術聯演

Exhibition & Performance List for Jul. 2012

Event	Venue	Time	Title	The Presenter	Entry Method
Performance Activities	Nan Hai Theater	Jul.01 -14:30	 Det Var Inte Mitt Fel 	Department of Drama, NTUA	 1.5h /  TEL0989-193-091
		Jul.07 -19:30	 M & W – A Story about He and she 	Martian Club, NTCPA	
		Jul.14 -19:30	 Planet 	Dep. of Theatre Arts, NTCPA	 1h /  TEL0938-598-296
Exhibition Activities	Nanhai Gallery	Jun .15 – Jul.04	Wandering in the Watercolor World – The Collective Exhibition of Watercolor Painting 	National Taiwan Arts Education Center	
		Jul .06 – Jul.25	What's C.H.W.H.G? Grassy Mountain Party of Five Joint Exhibition	Grassy Mountain Party	
		Jul .27 – Aug.15	Photographs of Soft Cloud and Light Wind – The 9 th Joint Exhibition of 300 Photography Club Members	300 Photography Club	
	Nan Hai Outdoor Gallery	Jun .13 – Jul.19	Arts with a significant meaning – The Spiritual Soliloquy of a Young Man	Taipei Gu-Ting Junior High School	
		Jul .21 – Aug.26	101 Fairy Artwork	Yi Chang Primary School, Hualien County	
	Nanhai Gallery, Siaofiantan Exhibition Hall	Jun .05 – Jul.15	2012 the teenage artical exhibition cross the Taiwan Strait	Taiwan Culture & Creative Platform Foundation, YYTJ Culture & Arts Institute, Fujian Museum	
		※The Exhibition Hall will be temporarily close for the renovation purpose from July 16th, 2012.			

Organizer

Co-Organizer

※If the above event(s), for any Force Majeure, is changed, please consider our center's announcement as the only principle.

 1 h / 1.5h Request on the Spot Ticket : 60/90 minutes before the performance.

 Free Ticket , TEL Exhibition Unit |  Free Admission

 Ticket Price, Ticket Discounts , TEL Exhibition Unit |  ArtsTicket , TEL (02)3393-9888 |  ERA Ticket , TEL (02)2341-9898

※ Entrance Guideline

1. Please line up for entrance to the theater 30 minutes before the performance starts.
2. The activities at Nan Hai Open-Air Arts Square will be moved Administration Center if it is a rainy day.
3. Exhibition time 09:00~17:00 , Tuesday to Sunday.
4. If the typhoon warning issued, please refer to the Central Personnel Administration's announcement or contact the Center at (02)2311-0574

 Audience Response : For further information, feedback to the event please visit: <http://www.arte.gov.tw> and Link to website of the performer. (The webpage for events will last for 4 weeks after the events end.)

 Charming Imaginative & Young: Joint Performance of Students in 2012



青春魅力・充滿想像：2012 學生表演藝術聯演

Charming Imaginative & Young : Joint Performance of Students in 2012

主辦單位 | 國立臺灣藝術教育館

場次	演出時間	活動名稱	演出單位
1	03/28 ㊦ 19:30	[戲劇] 終局	南強高級工商職業學校電影電視科 (新北市)
2	03/29 ㊦ 19:30		
3	03/30 ㊦ 19:30		
4	04/05 ㊦ 19:30	[戲曲音樂] 曲悅	國立臺灣戲曲學院戲曲音樂學系 高職部
5	04/06 ㊦ 19:30	[戲曲] 歌仔新聲	國立臺灣戲曲學院歌仔戲學系 高職部
6	04/07 ㊦ 19:30	[戲曲音樂] 南海荷畔戲樂響	國立臺灣戲曲學院戲曲音樂學系
7	04/08 ㊦ 14:30	[戲曲音樂] 曲弄春風 — 荷花池畔的藝術饗宴	國立臺灣戲曲學院戲曲音樂學系
8	04/12 ㊦ 19:30	[戲劇] 愛我的請舉手	臺北市立復興高級中學戲劇班
9	04/13 ㊦ 19:30		
10	04/20 ㊦ 19:30	[戲劇] 青春調色盤	青年高級中學電影電視科 (臺中市)
11	04/21 ㊦ 14:30		
12	04/28 ㊦ 19:30	[戲劇] 生命線傳奇 永遠的微笑	臺北市華岡藝術學校戲劇科
13	04/29 ㊦ 19:30		
14	05/04 ㊦ 19:30	[戲劇] 交匯時刻	臺北市景文高級中學優人 表演藝術班
15	05/05 ㊦ 19:30		
16	05/10 ㊦ 19:30	[戲劇] 一代風華 — 姚一葦：一口箱子	國防大學政治作戰學院應用藝術系
17	05/11 ㊦ 19:30		
18	05/18 ㊦ 19:30	[戲劇] 結婚？結昏！辦桌	莊敬高級工業家事職業學校 表演藝術科戲劇組 (新北市)
19	05/19 ㊦ 14:30.19:30		
20	05/20 ㊦ 14:30		
21	06/01 ㊦ 19:30	[戲曲] 京曲京聲	國立臺灣戲曲學院京劇學系大學部
22	06/02 ㊦ 14:30.19:30	[戲曲] 京讚 101	國立臺灣戲曲學院京劇學系高職部
23	06/03 ㊦ 14:30	[戲曲] 古戲新啼聲 — 歌仔戲《金魁星》	國立臺灣戲曲學院歌仔戲學系
24	06/09 ㊦ 14:30	[戲劇] 卡亞堤斯星球 — 第十三個秘密	高雄中華藝術學校
25	06/10 ㊦ 14:30	[音樂] 「聲」呼吸	國立政治大學振聲合唱團
26	06/15 ㊦ 19:30	[戲劇] 給詩裡的陌生人	樹德科技大學表演藝術系
27	06/16 ㊦ 14:30		
28	06/29 ㊦ 19:30	[戲劇] 不是我的錯	國立臺灣藝術大學戲劇學系
29	06/30 ㊦ 14:30.19:30		
30	07/01 ㊦ 14:30		
31	07/07 ㊦ 19:30	[戲劇] M&W — 他和她的故事	國立臺灣戲曲學院火星人社團
32	07/14 ㊦ 19:30	[戲劇] 赤子 — 青少年舞臺劇	國立臺灣戲曲學院劇場藝術學系

- ◆ 入場方式：本演出 12 歲以下觀眾，請由家長陪同觀賞。
- ◆ 以上活動如遇特殊情況停演、延期、演出時間或活動名稱異動，則另行公告。
- ◆ 活動網址：<http://ed.arted.gov.tw/StudentUnite/>



06.29-07.01 | 五 - 日 | 19:30 · 14:30 | 70 分鐘 | ▶ 2012 學生表演藝術聯演 |

✦ <https://www.facebook.com/detvarintemittfel>

不是我的錯

Det Var Inte Mitt Fel

演出單位 | 國立臺灣藝術大學戲劇學系



臺灣藝術大學戲劇學系

源於繪本《不是我的錯》(作者:雷·克里斯強森,繪者:迪克·史丹柏格。2000。和英出版社)的發想,本書以簡單的線條筆觸,勾勒出震撼人心的概念——旁觀與責任。透過組合和集體創作的方式編寫劇本,將原著中嚴肅、巨大的議題,化為可以面對和反省的輕鬆話題。

◎**聚焦賞析** | 10名年輕演員集體創作,有時是超級英雄,有時是肉麻情侶,還有時候,你一定在哪裡見過他們!

The play is based on the picture book 《Det Var Inte Mitt Fel》(text: Leif Kristiansson; bild: Dick Stenberg, 2000, Heryin Publishing Corp) which shapes a vibrating concept of observation and responsibility with simple lines and drawings. The serious and huge issues in the original book can be changed to be soft issues through the writing means of combination and collective creation.

◎**Focus** | The collective creation by 10 young performers who are sometimes hero, and sometimes disgusting lovers. And sometimes you must have seen them somewhere.

07.07 | 六 | 19:30 | 90 分鐘 | ▶ 2012 學生表演藝術聯演 | ✦ [\[粉絲專頁\]](#) 火星人社團

M & W 他和她的故事

M & W - A Story about He and she

協辦單位 | 國立臺灣戲曲學院劇場藝術學系

演出單位 | 國立臺灣戲曲學院火星人社團

熙來攘往的城市、擁擠匆促的人群 / 孤獨的你(妳)我、瞬息萬變的心情
一個夜裡,在一方突然停駛了的大樓電梯裡 / 一個女人 遇見 一個男人
/ 是她(他)遇見了他(她)? / 還是她(他)遇見了她(他)自己?
我們 是偷窺了一/二個人的心靈世界 / 還是 我們也曾經在某個莫名所以
的時空中 / 看見我們自己 與 別人 / 在意外交會下 短暫相遇的倉惶靈魂
……一齣回溯過往青春生命的黑色驚悚城市即興喜劇。



戲曲學院火星人社團

◎**聚焦賞析** | 突然停電了的密閉電梯空間裡,透過一男一女的言語交鋒,從陌生到似曾相似,他和她逐漸看到彼此不為人知的內心處境,觀眾似乎也透過這個過程,看到自己的另一個內心世界。

Crowds of people in a bustling city; everchanging emotions of lonely people like him, her, and me. One night, a woman met a man in a sudden-stopped elevator. Did she/he meet him/her; or did she/he meet herself/ himself? Have we peeped into one/ two people's spiritual worlds? Or have we somehow seen us temporarily exchange uncollected souls with somebody at somewhere unexpectedly? a thrilling and improvisatory black city comedy tracing the youth back to his past.

◎**Focus** | In a air tight elevator that encountered sudden power failure, a man and a woman starting out as strangers, gradually got to know to each other through various conversations. Audiences can also get a closer look of their own inner world while they watch the couple become familiar with each other.



07.14 | 六 | 19:30 | 90 分鐘 | ▶ 2012 學生表演藝術聯演 | <http://www.on-planet-off.blogspot.com>

赤子 青少年舞臺劇

Planet

演出單位 | 國立臺灣戲曲學院劇場藝術學系



戲曲學院劇場藝術學系

故事分成兩條主線——「少年們」與「作家和殺手」，兩段故事相互交錯影響：「少年們」，故事主要講述相遇、別離、對世界與自己的區隔，以及守護、相信等年少時期可能發生和經歷的事與感受。「作家和殺手」，故事圍繞在「自由」與「死亡」，以及連結少年的故事。

◎**聚焦賞析** | 藉著聖艾修伯里 (Antoine de Saint Exupéry, 1900-1944) 《小王子》與馬奎斯 (G.G. Márquez, 1928-) 〈流光似水〉的故事氛圍，呈現人類最純然、可貴的赤子之心，鼓勵人們超越無限的想像時空，一起「經歷故事」。

The story consists of two major plots which affect each other: the adolescents, and the writer and the killer. 'The adolescents' mainly talk about the experiences and feelings that young people might face and feel, for example: encounters, separation, isolation from the world, guidance, and belief. The plot of 'The writer and the Killer' surrounds freedom and death. Another focus is the story that connects with the young man.

◎**Focus** | With the atmospheres of Le Petit Prince wrote by Antoine de Saint Exupéry (1900-1944), and La luz es como agua wrote by Gabriel García Márquez (1928-), the story presents the most natural and valuable utter innocence, encouraging people to use their imaginations to experience stories that pass through space and time.

藝術 +

👑 流光似水馬奎斯 *

「光就像是水」我說：「你扭開了水龍頭，它就出來了。」

-La luz es como el agua -le contesté: uno abre el grifo, y sale.

那是〈流光似水 La luz es como agua〉中，男孩 Totó 問了參加家具用品詩歌研討會的作家：「為什麼一按開關，燈就會亮？」所獲得的回答。

於是，Totó 和 Joel 兩人便在陸續得到划艇與潛水裝備後，利用每週三爸媽外出時，打破發亮的燈泡，讓家中充滿從燈泡流瀉出如水的金光，開始他們的航行與潛水遊戲。以致於孩子們與全班同學因為同時扭開太多燈，屋裡氾濫成災，沉沒在滿溢的時光中。

* 馬奎斯 (G.G. Márquez, 1928-)，哥倫比亞人，1982 獲頒諾貝爾文獎，作品充滿超現實感，其中《百年孤寂》被公認為魔幻寫實主義最具代表性作品。〈流光似水〉收錄於《異鄉客》短篇小說中。

資料彙整：國立臺灣藝術教育館編輯臺

06.15-07.04 | 五 - 三 | 09:00-17:00 ▶週一休館 |

✦ https://ed.art.gov.tw/ch/result/vlist_1.aspx?AE_MEDI=%e6%b0%b4%e5%bd%a9

悠游水彩世界 水彩畫典藏展

Wandering in the Watercolor World – The Collective Exhibition of Watercolor Painting

主辦單位 | 國立臺灣藝術教育館

水彩畫，藉由水的調和，捕捉瞬間的流動感，呈現自由變幻之樣貌，為本館重要典藏之一。本展精選典藏作品，包括：馬白水《夕陽》、劉其偉《魚》、蕭勤《禪》、梁丹卉《蘭》、Margaret M. Martin《光與影》等多元題材，展現創作者的思維歷程，與駕馭媒材特性之功力。



蕭勤《禪》

◎**聚焦賞析** | 水彩畫是以水為媒介，調和顏料創作的繪畫方式，藉由重疊、渲染、平塗、縫合等技法交錯使用，呈現自然、平實、浪漫的多樣面貌。歡迎蒞臨體會凝凍筆下的怡然時光。

Watercolor paintings are one of the most important collections of National Taiwan Arts Education Center, which can catch a sense of flow in a flash and present a free and changeable look through water attenuation. The selected masterpieces include Sunset (Pai-Sui Ma), Fish (Max Liu), Zen (Chin Shiu), Orchid (Tan-Hui Liang), and Sunlight and Shadows (Margaret M. Martin) presenting the thinking processes of authors, and their capability of mastering materials.

◎**Focus** | Using water as interface media, watercolor paintings present diverse looks of nature, practice, and romance with interlaced uses of overlap, diffusion, temper rolling, and stitching in the drawing means of color attunement. You are welcome to enjoy the joyful time of a frozen pen.

07.06-07.25 | 五 - 三 | 09:00-17:00 ▶週一休館

洪昌毅、朱正卿、吳遠山、甘景村、胡雅娟個展秀 「朱洪武胡干？」草山五人書畫展

What's C.H.W.H.G? Grassy Mountain Party of Five Joint Exhibition

展出單位 | 草山畫會

匯聚 20 年藝術能量，草山五人分別展現個人藝術風格。洪昌毅院長融通古今美學，心創空靈逸境；朱正卿敏察藝術微觀與鉅觀間之美感；吳遠山反思養墨與生活之妙韻；甘景村深究佛學之玄禪美學；胡雅娟則深究書畫三昧統攝生命美學。歡迎諸先進鑑賞指教。

◎**聚焦賞析** | 洪昌毅院長邀集文大藝研所同儕：朱正卿、吳遠山、甘景村與胡雅娟合創「草山畫會」，鑽研藝術「主體性」美感。



洪昌毅《李義山詩意圖》

The joint exhibition combines the art energies of Grass Mountain Calligraphy and Painting in the past 20 years to present different art styles: Hong Chang-Ku specializes in the fusions of Chinese and international aesthetics, and creates new spiritual and elegant environments for calligraphy and painting; Chu Cheng-Ching is very sensitive to the beauty of the micro and macro view of arts; Wu Yuan-Shan introspects the aroma of ink works and lives; Kan Ching-Chun deeply studies Buddhism and the aesthetics of Zen; Hu Ya-Chuan researches on the creations of poetry, calligraphy, and painting, and gets deeply involved with creative aesthetics of life and art. You are all welcome to visit and enjoy the joint exhibition.

◎**Focus** | The "Grass Mountain Party" established by Hong Chang-Ku and his four classmates of Graduate School of Arts, Chinese Culture University, Chu Cheng-Ching, Wu Yuan-Shan, Kan Ching-Chun and Hu Ya-Chuan, to delve into the "subjective" aesthetics of arts.

07.27-08.15 | 五 - 三 | 09:00-17:00 ▶週一休館 |

雲淡風輕話攝影 300 攝影第 9 屆會員聯展

Photographs of Soft Cloud and Light Wind – The 9th Joint Exhibition of 300 Photography Club Members

展出單位 | 300 攝影俱樂部

300 攝影成立宗旨，即以臺灣鄉土為素材，紀錄臺灣每日所發生的事物與成長過程。成員來自各行各業，秉持對攝影的狂熱，一有閒暇，就背著相機，踏訪臺灣各角落，挖掘、深耕這美麗之島的人與事與物。



◎**聚焦賞析** | 以風與雲為主題，透過兩者間的互動與變化，藉由攝影藝術的傳遞，呈現出一幅幅美麗的圖畫，邀請您也來與風，與雲對話。

莊正平《炎炎夏日》

The purpose of establishing 300 Photography Club is to record the daily life and the growing process of Taiwan. Taking Taiwanese folk cultures as subjects of photograph, the members of the Club from different fields take their cameras, visit every corner of Taiwan, discover, and subsoil the people and things on the beautiful island in their leisure time with the passions of photograph.

◎**Focus** | The joint exhibition is themed with wind and cloud, and presents numerous beautiful photos through the interactions and the changes of wind and cloud conveyed by photographic arts. You are welcome to have conversations with wind and cloud.

藝學有術

推廣藝術教育研習班第69期招生

人物、山水、花鳥、書法藝術、篆刻書法、水墨寫生、基礎水墨創作、水墨畫基礎技法(山水畫)、彩墨創作、現代國畫創作實驗、水彩、油畫、素描、素描粉彩、中國書畫鑑賞、戲劇電影及文學賞析、南胡、美術與療育、太極養生藝術、國標舞等。

■ **報名資格** | 年滿16歲以上之民眾。

■ **報名方式** | 網路報名，網址：<http://ed.arte.gov.tw/study/>。

■ **學費** | 1.素描班、油畫班、水彩班、素描粉彩班、美術與療育班：新臺幣3,600元整。
2.其他班別：新臺幣2,400元整。

■ **報名時間** | 101年7月3日09:00 ▶ 7月6日12:00 (額滿為止)。

■ **上課課程** | 101年8月1日 ▶ 12月5日

■ **活動洽詢** | (02)2311-0574分機110、235。

■ **招生簡章** | 請逕至本館網站 <http://www.arte.gov.tw> 查詢，或洽服務臺索取。

06.13-07.19 | 三 - 四

藝意非凡 年少的心靈獨白

Arts with a significant meaning - The Spiritual Soliloquy of a Young Man

主辦單位 | 國立臺灣藝術教育館
展出單位 | 臺北市立古亭國民中學

「藝意非凡」一展出作品即為國中求學階段孩子們，看自己、看世界的眼光。生活中有許多的過渡，每一站都可以有記憶，透過作品，保存最初的感動與真摯的情感。你我的生活的經驗，在視覺圖像的創造與組合下，呈現出各具意涵的獨特氛圍。



紀思宇《真相》

◎**聚焦賞析** | 這些作品透過視覺語彙，傳遞出孩子們對自我內心的探索過程，對周遭環境的感觸，亦或是對人類社會的反思。

The works in the exhibition are made by the students at the junior high school who look themselves with a worldwide perception during their study period. There are many transitions in our lives, and there are many memories in each period. The initial touching moment and the real feeling can be kept in the works. The experiences in our lives show different and unique meaningful atmospheres with the combination and creation of visual images.

◎**Focus** | The works express the internal exploration process of the students, the feeling about surrounding environments, or the human introspection through the visual languages.

07.21-08.26 | 六 - 日

「一零藝」童畫

101 Fairy Artwork

主辦單位 | 國立臺灣藝術教育館
展出單位 | 花蓮縣吉安鄉宜昌國民小學



宜昌國小《想像與畫在遊戲》

張雅錦老師帶領的宜昌小畫家們，以木板自由彩繪與拼黏，用色自在且構圖活潑。不拘泥於框架的圖像，有無限延伸之景，在多元族群的情意互動中，讓作品「原」味十足，極富童趣。小畫家們以懷抱熱愛創作之情，盡情揮灑兒童年少青春！

◎**聚焦賞析** | 「一零藝」童畫展，傳遞宜昌國小學子們揮灑的童心、畫中話、境中鏡，以歡愉之心展現原真藝文之妙，以樂於創作之趣，為學習永續傳承。

Enlightened by Ms. Ya-Jin Zhang, the little artists in Yi-Chang deliberately paint and assemble wooden boards in free color and design. Figures were created independently with unlimited imaginations and, because of the vast diversity of different cultures in Hualien, works were produced in aboriginal flavors, and were fully composed of naive innocence. With enthusiasms for creation, these little artists heartily utilize their childhood for fun!

◎**Focus** | Exhibition of 101 Fairy Artworks - Students in Yi-Chang Primary School express their innocence in artworks. Painting with words, Designing with minds. To show original artistic prospects with joyful hearts, To bequeath the happiness within creating and learning.

Open art

102年展覽檔期開放申請

申請時間：101年6/1-8/31

訊息查詢：請至本館網站<http://www.arte.gov.tw/index.asp>場地租用／展覽場地租用項下查詢。

活動洽詢：(02)2311-0574 分機246

07.05-15 | 四 - 日 | 09:00-17:00 ▶週一休館 | ▶當代對話未來

“季・節” 第三屆海峽兩岸少年兒童美術大展

seasons & festivals – 2012 the teenage artical exhibition cross the Taiwan Strait

主辦單位 | 財團法人臺灣文創平臺發展基金會、雲揚天際文化藝術機構、福建博物院

協辦單位 | 國立臺灣藝術教育館、頂新公益基金會、臺灣兒童美術教育學會、中國宋慶齡基金會、中國美術家協會、福建省文化廳、中國美術家協會少兒藝術委員會、臺灣蘇荷兒童美術館、北京今日美術館、香港「亞太藝術教育交流協會」



第三屆海峽兩岸少年兒童美術大展

「第三屆海峽兩岸少年兒童美術大展」是目前兩岸影響力最大的少年兒童美術交流活動，今年於汶川啟動，記錄了藝術治療的實例；以「四季」為主題，同時徵集中國、臺灣及港澳地區的少年兒童作品巡迴展出，並邀集當代藝術家徐冰、於世存、蘇青等人參與創作。

◎**聚焦賞析** | 募集汶川災童，中國、臺灣及港澳地區的少年兒童作品，與當代藝術家創作，歡迎蒞臨參觀。

2012 the teenage artical exhibition cross the Taiwan Strait was launched in Wenchuan, China early this year to take down practical examples of art therapy, and currently is the most powerful art communication between teenagers on both sides of the Taiwan Straits. Being themed with the "Four Seasons", the Exhibition recruited many works of teenagers from mainland China, Taiwan, Hong Kong, and Macao to give tours of the exhibition, and invited contemporary artists such as Xu Bing, Wu Shi-Qing, and Su Qing to participate in the creations.

◎**Focus** | The Exhibition recruited many works of the children and teenagers from Wenchuan, where was ravaged by a severe earthquake, and other regions of mainland China, Taiwan, Hong Kong, and Macao; meanwhile, many contemporary artists were invited to participate in the creations. You are very welcome to visit the Exhibition.

輕
鬆
玩

Fun to drama
鬆
元
戲劇

101年戲劇夏令營

第一梯次	7/12 週四	—	7/13 週五
第二梯次	7/19 週四	—	7/20 週五
第三梯次	7/26 週四	—	7/27 週五

活動地點：10066臺北市中正區南海路43號
活動洽詢：(02) 2311-0574 分機121

國立臺灣藝術教育館
National Taiwan Arts Education Center

[品味藝術]

2012「美的感動・美的思想」系列講座

02/20 ● 當代女性藝術家的畫與話

14:30-16:30 陳瓊花 | 國立臺灣師範大學美術學系暨美術研究所教授

06/20 ● 特殊美學——父子心靈對話

14:30-16:30 林永發 | 國立臺東生活美學館館長

08/20 ● 手製繪本

09:30-11:30 劉旭恭 | 繪本作家

09/17 ● 由「達文西密碼」談藝術品時代風格與美學內涵

14:30-16:30 洪昌毅 | 華梵大學美術研究所副教授

10/08 ● 法國生活美學滋味

14:30-16:30 徐素霞 | 前國立新竹教育大學美勞研究所教授

11/12 ● 雕塑與文化創作

14:30-16:30 楊奉琛 | 楊英風美術館館長

■主辦單位 | 國立臺灣藝術教育館

■講座地點 | 本館南海藝廊小天壇展場
臺北市中正區南海路43號

■活動洽詢 | (02)2311-0574 分機164

■備註 | 1.公務人員得辦理終身學習時數認證。
2.座位有限，敬請事先報名。
3.活動如因故更動時，本館將另行公告。

玩・藝・玩

101年藝術教育推廣活動

從小巧可愛的創作開始，讓孩子發現自己的潛力。
透過親手勞作，讓孩子體會藝術與文學的無限魅力。



●活動地點：國立臺灣藝術教育館。

●參加方式：

1. 免費報名，依報名先後順序錄取(備取5組，遞補者另行通知)，額滿為止。

2. 活動網站：本館全球資訊網 <http://www.arte.gov.tw/index.asp>。

臺灣藝術教育網 <http://ed.arte.gov.tw/ch/Index/index.aspx>。

※活動內容如因故異動，依本館公告為主，報名及詳細課程內容約開課前1個月刊登於活動網站。

●活動洽詢：(02) 2311-0574分機232。

場次	活動時間	活動主題	參與對象
1	07/11 ● 15:00-16:30	志工帶領說故事 及簡易 DIY 活動	國小低、中年級學生
2	07/25 ● 15:00-16:30	志工帶領說故事 及簡易 DIY 活動	國小低、中年級學生
3	07/29 ● 13:30-16:30	長條書製作	國小學生親子組
4	08/05 ● 13:30-16:30	繪本 DIY：蜘蛛散步	國小學生親子組
5	08/19 ● 09:00-12:00	故事中的鳥語花香	家長或新手媽媽
6	08/26 ● 14:00-17:00	卡紙、照片創意拼貼	親子組(祖孫優先)
7	09/09 ● 13:30-14:30	紙印版畫小卡書	國小學生親子組
8	09/16 ● 09:30-11:30	好好玩的色紙拼貼	國小學生親子組



思想樹・寫作力

《美育》雙月刊徵文

全民寫作不留白，歡迎突破教育侷限有獨特創見者，藝術範疇內投稿題材不拘，亦可配合《美育》各期主題發揮。

■ 投稿方式 | **線上投稿** 請至：臺灣藝術教育網 http://ed.arte.gov.tw/InvitePaper/html_paper_index.aspx 「比賽／徵件專區——美育雙月刊」，點選「線上投稿」。

郵寄投稿 請以掛號寄至：10066臺北市中正區南海路43號，國立臺灣藝術教育館研究推廣組《美育》編輯部收。

各期主題	期數	主題	截稿期
	第191期	戲劇教育	101年07月底
	第192期	音樂欣賞	101年09月底
	第193期	大眾文化	101年11月底
	第194期	應用藝術	102年01月底
	第195期	音樂教育	102年03月底
	第196期	舞蹈教育	102年05月底

■ 投稿洽詢 | 美育信箱：dora@linux.arte.gov.tw

教育部暑假青少年休閒音樂活動
▶ *Let's go!*

立即查詢 教育部暑假青少年音樂活動 網頁搜尋
www.guide.edu.tw/summer.php

暑假活動，請注意自身安全，勿涉足不良場所。教育部關心你

無限藝想

臺灣藝術教育網，豐富我的藝視界

一個豐富多元的藝術教育資源寶庫，無論何時、何地皆能自由徜徉的藝術殿堂——臺灣藝術教育網 <http://ed.arted.gov.tw/ch/Index/index.aspx>，豐富我的藝視界。



最新消息專區

提供「藝教消息」「徵選公告」「招生訊息」「教師進修」「國際交流」，讓您掌握最新藝教資訊。

藝論紛紛——藝教諮詢 Q&A

有關藝術方面的問題，要如何尋找到答案呢？專業的師資群，提供您最完整諮詢服務。

藝拍即合

一個學校藝術教育與公民營社團機構媒合交流之入口網。整合藝術教育政策、人才庫及建置各學習領域豐富且具特色之教學資源。網址：<http://1872.arted.gov.tw/index>。

網路藝學園

有視覺、表演、音樂等多門藝術類線上課程。加入網路藝學園會員，其達到課程閱讀時數並通過測驗後，可獲得公務員終身學習時數或教師研習時數，亦可累積點數獲得贈品。歡迎邀請親朋好友一同加入學習行列。網址：<https://ed.arted.gov.tw/ch/Index/index.aspx>

館長與民約

活動洽詢 (02)2311-0574 分機 111

登記時間 | 101年 7月 25日 ▶ 8月 8日 9:00-17:00

登記窗口 | 1. 服務臺：臺北市南海路 43 號
2. 電話：(02)2311-0574 分機 110
3. 傳真：(02)2312-2555
4. 網址：<http://www.arted.gov.tw>

※1. 可親至服務臺登記，或以電話、傳真、電子郵件等方式申請。
2. 未用制式登記表書寫者，請載明：姓名、出生日期、電話、地址、約談主題。

約見時間 | 101年 8月 22日 (星期三) 14:30-17:00

約見地點 | 本館行政中心 2 樓會議室 (臺北市南海路 43 號)

※1. 每次約見人數以 5 人為原則，依申請登記時間先後順序及約談主題之迫切性，編號排定。(書面或電話通知)
2. 本活動由本人親到(請攜帶國民身分證核對)。非本人到場，取消約見資格。
3. 如叫號未到期者，視同放棄，並依序遞補，登記人不得異議。
4. 有下列情事之一者，本館不予受理登記，事後發覺者，取消其約見資格：
(1)代理他人申請登記或陳情。(2)約談主題與本館業務之改進、建議或陳情無關或非本館權責者。(3)重複約見之案件。(4)約談內容要求保密者。
5. 本館員工不得參與本活動，或代替他人申請登記。

下梯次

登記時間 | 101年 9月 5日 ▶ 9月 19日 9:00-17:00

約見時間 | 101年 10月 4日 (星期四) 14:30-17:00

觀眾須知 Audience Information



1. 每人一券，憑票入場，對號入座。並請於開演前 5 分鐘入座。
2. 除兒童節目外，禁止 7 歲以下兒童入場。
3. 演出前 30 分鐘開始入場，演出場內不得錄音、錄影、攝影、隨意走動及喧嘩。
4. 請勿攜帶危險物品、食物、飲料入場。
5. 不得於場內飲食、吸煙、嚼檳榔或口香糖等。
6. 遲到觀眾應於中場休息方得進入劇場，以免影響他人觀賞。
7. 本館場地不收受花籃、花圈等賀物。

1. One ticket for each person, admission with ticket, checking the number for the seat. Please be seated 5 minutes before starting the performance.
2. Except children programs, children under 7 years old are not allowed to enter the performance venue.
3. Access to the venue 30 minutes before the performance starts. It's forbidden to record sound, record video, photograph, walk about at will, or clamour in the performance venue.
4. Please don't bring dangerous things, food, drink with you, and enter the venue in slippers or in disordered clothing.
5. It's forbidden to dine, drink, chew betel nuts or chewing gum in the venues.
6. In order not to influence the others, late arrivals will be allowed only at intermission.
7. Our Center's venues don't accept such gifts as flower baskets, flower wreaths.

節能

成就美麗家園

今年6月10日起，
三階段調整電價後，
每月**超過330度**的度數才適用新費率。
120度以下及121~330度都用原來的費率來計算。

營造綠生活・持續落實生活節電
冷氣不外洩・冷氣室溫26-28度
照明節能・能源效率分級・少看電視多運動
你將擁有最酷(cool)的一夏！

更多節能訊息請上
EnergyPark 節約能源園地<http://www.energypark.org.tw/>

養成省電好習慣，落實節能減碳。

行政院
Executive Yuan

本館位置圖 Position

服務專線 Phone Number

TEL : (02)2311-0574轉110

開放時間 Hours

週二至週日09:00-17:00

休館日：週一、農曆除夕、大年初一
(若遇特殊情况另行公告)

Monday - closed

Tuesday - Sunday 09:00-17:00

Please Note: We are closed Lunar New

Year and the first day after Lunar New

Year.(It will be announced

additionally if meets special conditions.)



館址 Address

10066臺北市中正區南海路43號

No 43, Nanhai Road, Zhongzheng District, Taipei City 10066, Taiwan (R.O.C.)

網址 Website

全球資訊網 <http://www.arte.gov.tw>  <http://www.facebook.com/ntaec>

臺灣藝術教育網址 Website of Taiwan Arts Education

<http://ed.arte.gov.tw/ch/Index/index.aspx>

藝術教育諮詢服務網址 Website of Arts Education Consulting Service

<http://forum.arte.gov.tw/>

交通路線 Transportation

捷運／淡水線中正紀念堂站(1、2號出口)

小南門線小南門站(3號出口)

公車／中正二分局站(0東、3、243、248、262、304、706)

建國中學站(1*、204*、532、630*)

南昌路站(5、38、227、235、241、244、295、662、663)

南門市場站(羅斯福路各線公車)

植物園站(242、543、624、907、和平幹線、藍28)

* 含備低地板公車

MRT／1.Danshui Line to Chiang Kai-Shek Memorial Hall (Exit at No. 1 or 2)

2.Xiaonanmen Line to Xiaonanmen (Exit at No. 3)

BUS／1. No. 0-East, 3, 243, 248, 262, 304, 706: to "Zhongzheng Second Police District".

2. No. 1*, 204*, 532, 630*: to "ChienKuo High School".

3. No. 5, 38, 227, 235, 241, 244, 295, 662, 663: to "Nanchang Road Sec.1".

4. No. 242, 543, 624, 907, Heping MainLine, BL28: to "Botanical Garden".

5. All Roosevelt Road lines: to "Namen Market".

* Including Low-Floor Buses



《藝教資訊》免費索取

如需郵寄，請附回郵一年(票價3.5元之郵票12張)及郵寄資料(姓名、地址、郵遞區號)，信封請註明「函索藝教資訊12期」，逕寄本館展覽演出組。



1. 危險公共場所，不去；
2. 標示不全商品，不買；
3. 問題食品藥品，不吃；
4. 消費資訊，要充實；
5. 消費行為，要合理；
6. 消費受害，要申訴；
7. 1950專線，要記牢；
8. 環保活動，要參與；
9. 爭取權益，要團結；
10. 綠色消費，要力行。